



猪笼入水

ju1 lung4 yeb6 sê u2

唔识粤语嘅朋友实係觉得奇怪，猪笼一般用竹篾扎成，呈圆柱形，作多孔网状，用猪笼装水，岂不是等同于“竹篮打水一场空”，又点会係好话咧？皆因广东人一向认为“遇水则发，以水为财”，粤语中也习惯用水比喻钱财。当猪笼放到水里时，四周嘅水都会向猪笼里灌，就好似财富从四面八方滚滚而来。所以“猪笼入水”就常用作吉言，祝福人财源广进、财运亨通。

造句：阿强一连开足几间铺，今铺实係猪笼入水，发过猪头。

陈祉伶/文 秦丽莹/图 郭玮、黄蕾/模特



火烧旗杆

fo2 xiu1 k ê i4 gon1

旗杆一般係长度较长的木杆或者竹竿，被火燃烧之后就会形成长条形嘅木炭或者竹炭，简称“长炭”。粤语中，“炭”跟“叹”读音相同，而“叹”有享受、享福嘅意思，比如“叹茶”意为品茶、享受地饮茶；“叹世界”意为享受生活。所以我哋经常会用“火烧旗杆——长叹”去形容某人有大把时间享受生活。

造句：你个月几栋楼等收租，唔洗做都可以火烧旗杆——长叹咯。

水浸缸瓦铺

s ê u2 zem3 gonq1 nga5 pou3

“水浸”通常指的落大雨、发大水，街道都被水淹没了。而“缸瓦铺”係指贩卖缸瓦等盛水容器的店铺，当街上发大水，淹没了缸瓦铺，铺内的缸瓦容器装满晒水满到泻。所以“以水为财”嘅广东人，衍生出歇后语“水浸缸瓦铺——盆满钵满”，用嚟寓意赚钱多，收获丰富，袋中财富似容器满泻水咁，多到装都装唔晒！

造句：唔开门就遇到个大豪客，今日肯定赚到水浸缸瓦铺，盆满钵满啦！



祝福

暗语

大晒冷！

!!!

话咁快就到年尾了啦，新嘅一年便係要搞好人的人际关系先，一手就从把口浪过油开始！千篇一律嘅祝福语冇埋新意，不妨学翻两句蛊鬼嘅粤语好话，掌握给领导、长辈、同事发祝福嘅正确姿势，包你速速成为成个朋友圈中至醒目个！

口甜舌滑
多人锡

一粒两粒

盲公食云吞

mang4 gung1 xig6 wen4 ten1

云吞係广东地区嘅一款特色小食，通常云吞嘅size就咁好——啖一粒落肚，盲公对眼睛唔到嘢，一边食一边计算云吞嘅数量，食咗几多心里面都係清清楚楚嘅。所以如果有人话你“盲公食云吞”，其实就係你心中有数啊。表达同样意思嘅歇后语仲有“盲公食汤圆”、“哑仔食云吞”等，只係前者最为常用。

造句：你时时都盲公食云吞——心中有数，肯定唔慌被人呃！

湿水棉花

seb1 s ê u2 min4 fa1

过去棉衣或棉用耐吃，棉花会结块，有咁保暖，要将棉花拆出来，等弹棉花师傅弹松佢。但係湿水后嘅棉花就有办法弹得蓬松，所以有歇后语“湿水棉花，冇得弹”。不过弹嘅粤语中，有批评、指责、挑剔嘅意思，所以“冇得弹”会用嚟形容一个事物非常完美，没有地方让人谈论挑剔，表示满意。

造句：你啖汤色香味全，真係湿水棉花，冇得弹！

三水佬睇走马灯

sam1 s ê u2 lou2 tei2
zeo2 ma5 deng1eb1

相传旧时冇三水人去市集凑热闹，初次见到走马灯纸轮辐转，灯面上人马追逐、物换景移，但哋以为有很多幅画，就觉得十分新奇，情不自禁大叫“陆续有嚟”。故事原本係始作俑者为嘲笑三水人少见多怪而编造嘅笑料，不过后来“三水佬睇走马灯——陆续有嚟”呢句歇后语流传开去，就单纯係其字面意思啦。

造句：我哋度生意都几好搞，客仔好似三水佬睇走马灯，陆续有嚟。



年关至，广州嘅潮流文化活动相继登场。一直致力于最IN放题Color，刚刚举办了一次潮流文化嘉年华，潮流、潮物、潮人、潮事齐聚羊城创意产业园，交流、比拼，用潮流展现传统文化，融合嘻哈文化，尽显活力羊城的文化魅力。

郭玮/文 受访者提供/图

这就是潮hood!
为滚烫青春鼓掌

Color集潮hood

12月11-12日，Color在羊城创意产业园举办“这就是潮hood”潮流文化嘉年华，一连两日汇聚三大潮流盛事：两大全国性街舞大赛的总决赛；2021年度TDS顶级齐舞大赛（下面简称“TDS”）以及全国CBC街舞冠军赛（下面简称“CBC”）的总决赛，都在嘉年华期间举行；“可乐街区”潮流市集汇集了广州的特色摊主，动漫周边、手作饰品、星座占卜……全部原创的个性设计以及好玩的互动，引人入胜。这次嘉年华从下午热闹到深夜，在这个冬日和暖的周末为潮人打造一个交流潮流文化大平台。

点赞嘻哈中国风

近年来，嘻哈文化中国本土化趋势越来越明显。2008年北京奥运会的时候，近400名志愿者用两日时间，完成了目前中国最长的一段涂鸦艺术墙——北京之墙，成为展现人文奥运魅力独特的风景线；2020年东京奥运会，滑板作为竞技项目首次亮相；街舞中的霹雳舞（breaking）已入选为2024年巴黎奥运会正式项目。嘻哈文化不仅仅是一种年轻人的喜好，更是一种生活态度，是一种社会趋势。正如在12月11日举行的“第五届嘻哈文化产业论坛”上潮流文化研究专家所言，街舞、滑板、涂鸦等作为嘻哈文化产业内容的垂直细分领域，越来越受到国际和国家的重视与认可。



这就是潮流广州

街舞具有体育竞技与舞蹈艺术的双重魅力，上世纪80年代，霹雳舞的录像带通过各种途径逐渐来到了中国青少年的手中，年轻人们学着录像带，时而走起“太空步”，时而对空气“擦玻璃”，街舞的“种子”就此在中国播下。由于毗邻港澳，广州当时比较方便买到来自港台、日韩、欧美等地的街舞录像带或者VCD，更容易接收到街舞文化的资讯。从2000年开始，广州街舞文化开始萌芽，从2012年开始举办嘅Reallife潮流文化周每年年底举办，从英雄广场到专门的滑板公园……潮流文化，已经成为了广州更具鲜明特色的潮流文化名片。近年来，越来越多潮流盛事青睐广州，这一次，原本扎根厦门的TDS、CBC，总决赛专门来到广州举办，让广州看到年轻人的勇于挑战，不断创新的玩法，本来源于外国的潮流文化，结合各种本土元素，玩出了前所未有惊喜。

